

# TRISTAR



MP-2393 **POLISHED**

## EN INSTRUCTION MANUAL

## NL GEBRUIKSAANWIJZING

## FR MODE D'EMPLOI

## DE BEDIENUNGSANLEITUNG

## ES MANUAL DE USUARIO

## PT MANUAL DE UTILIZADOR

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

## IT MANUALE UTENTE

## SV ANVÄNDARE

## FR MODE D'EMPLOI MANUCURE/PÉDICURE SET

Fil Client,

Célébrations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez à lire attentivement la notice d'emploi afin de profiter au mieux de l'utilisation de l'appareil. Cette notice d'emploi comporte toutes les consignes nécessaires et les recommandations pour utiliser, nettoyer et entretenir l'appareil. En respectant ces consignes, un excellent résultat vous sera garanti, qui vous économisera du temps et évitera des problèmes. Nous espérons que l'utilisation de cet appareil vous apportera beaucoup de plaisir.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Veuillez lire attentivement la notice d'emploi avant l'utilisation de l'appareil. Veuillez conserver cette notice, le certificat de garantie, le ticket de caisse et si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pendre pas. Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il apparaît endommagé ou s'il fuit.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un électricien qualifié agréé (\*).
- Veillez à ce que l'appareil soit rangé dans un lieu sec.
- Cet appareil est conforme à toutes les normes des champs électromagnétiques (EMF). L'appareil est sans danger à l'utilisation selon les preuves scientifiques disponibles à ce jour, à condition de manipulation correcte et en respectant les consignes de cette notice d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures et annulera toutes garanties en votre possession.
- Ne pas utiliser cet appareil à proximité de sources directes de chaleur.

(\*) *Electricien qualifié agréé: Service après vente du fabricant ou de l'importateur ou tout autre personne qualifiée, agréé et apte à effectuer ce type de réparation afin d'éviter tous dangers. L'appareil doit, dans tous les cas, être renvoyé à cet électricien.*

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Large embout de manucure
- Fraise cylindrique de finition
- Sélecteur de vitesse
- Base
- Bâtonnet pour repousser les cuticules
- Disque pour limer et tailler
- Disque pour polir

### UTILISATION

- Retirez tous les emballages du produit. Retirez la plaque arrière de la base (No. 4) et insérez deux piles AA.
- Fixez l'accessoire souhaité sur l'appareil et commencez la manucure ou la pédicure.
- Deux vitesses sont possibles dans chaque sens et la sélection s'effectue au moyen du sélecteur de vitesse. (No. 3).

0 Off

I Vitesse lente

II Vitesse rapide

Éteignez l'appareil après 20 minutes d'utilisation continue et attendez 10 minutes afin d'éviter une surchauffe de l'appareil.

### UTILISATION DES ACCESSOIRES.

#### FRAISE CYLINDRIQUE DE FINITION (NO. 2)

- Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 4) pour enlever la come et les cals.
- Appliquez doucement l'embout sur les zones à traiter. Après application, baignez les pieds et appliquez une crème ou une lotion hydratante.

#### BÂTONNET POUR REPOUSSER LES CUTICULES (NO. 5)

- Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 4) pour couper et repousser les cuticules dures et pour le nettoyage des ongles.

#### LARGE EMBOUT DE MANUCURE (NO. 1)

- Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 4) pour traiter et lisser les ongles de pieds lignifiés.

#### DISQUE POUR LIMER ET TAILLER (NO. 6)

- Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 4). Même les ongles durs et épais peuvent être limés et taillés avec cet accessoire. Une utilisation régulière permet de rendre les ongles plus fermes et d'éviter qu'ils ne cassent facilement.

#### DISQUE POUR POLIR (NO. 7)

- Fixez l'embout sur l'axe de la base (No. 4) pour lisser et arrondir les bords des ongles après les avoir limés et pour polir les ongles.
- Interrompez le traitement de temps en temps pour contrôler le résultat. Ceci est particulièrement important pour les personnes souffrant de diabète car elles présentent fréquemment des troubles de désensibilisation de la peau et elles peuvent se blesser.

### NETTOYAGE

- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide. Désinfectez régulièrement les accessoires avec de l'alcool (70-90%).
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon doux et propre. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

### GARANTIE

- Tristar n'est pas tenu responsable des dégâts intervenus :
  - En cas de la chute de l'appareil
  - En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers
  - En cas de mauvaise utilisation de l'appareil
  - En cas d'usage normale de l'appareil
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne change pas la Directive Européenne 1944/44CE.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Les dommages causés par le non respect de la notice d'emploi, entraîneront l'annulation de la garantie, Tristar ne sera pas tenu responsable si des dégâts en résultent.
- Tristar ne sera pas responsable des dégâts matériels ou des blessures physiques résultant de la mauvaise utilisation ou si les consignes de sécurité ne sont pas correctement suivies.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 2 ans suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de revenir chez le revendeur pour un échange contre un appareil neuf.
- Veillez contacter votre revendeur pour des questions ou des problèmes de conformités.
- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat (reçu).
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont inclus dans cette garantie.
- Si une réclamation doit être faite, veuillez renvoyer l'appareil complet à votre revendeur dans l'emballage d'origine avec le reçu.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usage, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.

## EN INSTRUCTION MANUAL

## MANICURE/PEDICURE SET

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

### SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- To protect children against the dangers of an electrical appliance, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Never use the device unsupervised.
- All repairs should be made by a competent qualified electrician(\*).
- Make sure that the appliance is stored in a dry environment.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Do not use this appliance near direct heat sources.

(\*)*Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.*

### SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

### PARTS DESCRIPTION

- Wide manicure stem
- Fine cylinder polisher
- Speed switch
- Base
- Cuticle pusher
- Disc for filing and trimming
- Polishing disc

### USE

- Remove all packaging of the device. Remove the back cover to the base (No. 4) and insert two AA batteries.
  - Attach the desired attachment to the device and begin the manicure or pedicure.
  - Two speeds are available in each direction and can be selected with the speed switch (No. 3).
- 0 Off
- I Low speed
- II High speed
- Turn it off after 20 minutes of continuous use and wait 10 minutes to avoid overheating the device.

### USE OF THE ATTACHMENTS.

#### FINE CYLINDER POLISHER (NO. 2)

- Place the attachment on the axis of the base (No. 4) to remove calluses and "corns".
- Let the attachment glide gently over the areas to be treated. After treatment, bath the feet and apply a moisturizing cream or lotion

#### CUTICLE PUSHER (NO. 5)

- Place the attachment on the axis of the base (No. 4) for loosening and pushing back hardened cuticles and for cleaning the nails.

#### WIDE MANICURE STEM (NO.1)

- Place the attachment on the axis of the base (No. 4) for treating and polishing cornified toenails.

#### DISC FOR FILLING AND TRIMMING (NO. 6)

- Place the attachment on the axis of the base (No. 4). Even thick, hardened nails can be shaped up and filed with the attachment. Regular use make the nails firmer so they do not split as easily.

#### POLISHING DISC (NO. 7)

- Place the attachment on the axis of the base (No. 4) for smoothing and rounding the nail edges after filing and for polishing the nails.
- Pause the treatment from time to time and inspect the result. This is particularly important for diabetics because they frequently suffer from desensitization of the skin surface and may injure themselves.

### CLEANING

- Never immerse the appliance in water or other liquid.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth and dry it with a soft, clean cloth. Never use abrasives.
- The attachments may be cleaned from time to time with alcohol (70% to 90%).

### GUARANTEE

- Tristar is not liable for damages occurred through:
  - In case the appliance has fallen.
  - In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
  - In case of improper use of the appliance.
  - In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 2 years will not be extended, nor the right to a compiled new warranty. This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE
- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- Damage caused by not following the instruction manual will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Cleaning, as mentioned in this manual, is the only necessary maintenance for this appliance.
- When the appliance should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 2 years from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- For questions or complaints please contact your retailer "point of purchase"
- This appliance is covered with a 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- If you wish to make a claim please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of these parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

## DE BEDIENUNGSANLEITUNG MANIKURE~/PEDIKURE~/SET

Lieber Kunde,

Herzlichen Glückwunsch und danke, dass Sie dieses qualitativ hochwertige Produkt erworben haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, so dass Sie das Gerät auf bestmögliche Weise nutzen können. Diese Bedienungsanleitung beinhaltet alle notwendigen Instruktionen und Hinweise zu Benutzung, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Instruktionen befolgen, erzielen Sie garantiert ein exzellentes Ergebnis. Sie sparen Zeit und vermeiden Probleme. Wir hoffen, dass die Verwendung dieses Geräts Ihnen viel Freude bereitet.

### SICHERHEITSAWISUNGEN

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät verwenden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung, die Garantiekarte, die Rechnung und, wenn möglich, den Karton mit dem Verpackungsmaterial sorgfältig auf.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Benutzen Sie es nicht, wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn es Anzeichen von Beschädigung aufweist oder wenn es nicht dicht ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Alle Reparaturen müssen durch einen kompetenten, qualifizierten Elektriker durchgeführt werden(\*).
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer trockenen Umgebung gelagert wird.
- Dieses Gerät stimmt mit allen Standards elektromagnetischer Felder (EMF) überein. Wenn das Gerät ordnungsgemäß und den Instruktionen in dieser Bedienungsanleitung entsprechend behandelt wird, ist es sicher im Gebrauch, da es auf aktuellen wissenschaftlichen Grundlagen basiert.
- Die Benutzung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann zu Verletzungen führen und den Garantieanspruch heben lassen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals direkt neben einer Wärmequelle.

(\*)*Kompetenter, qualifizierter Elektriker: nach der Verkaufsfaktung des Herstellers oder des Importeurs oder jede Person, die qualifiziert, genehmigt und kompetent ist, um diese Art von Reparatur durchführen, um alle Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollten Sie das Gerät zu diesem Elektriker zurückbringen.*

### BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

### TEILEBEZEICHNUNG

- Breite Manikürspitze
- Feiner Zylinderpolierer
- Drehzahlshalter
- Basis
- Nagelhautformer
- Feil- und Schneidscheibe
- Polierscheibe

### BEDIENUNG

- Die gesamte Geräteverpackung entfernen. Den Rückdeckel der Basis (Nr. 4) entfernen und zwei AA Batterien einsetzen.
- Den gewünschten Aufsatz auf die Achse stecken und mit der Maniküre bzw. Pediküre beginnen.
- Mit dem Drehzahlshalter (Nr. 3) können zwei Geschwindigkeitsstufen mit Recht- und Linkslauf gewählt werden.

0 Aus

I Niedrige Geschwindigkeit

II Hohe Geschwindigkeit

Nach 20 Minuten Dauerbetrieb ausschalten und 10 Minuten warten, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

### ANWENDUNG DES ZUBEHÖRS

#### FEINER ZYLINDERPOLIERER (NR. 2)

- Diesen Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 4) setzen, um Hornhaut und "Hühneraugen" zu entfernen.
- Den Aufsatz sanft über die zu behandelnden Flächen gleiten lassen. Nach der Behandlung die Füße baden und eine Feuchtigkeitcreme oder Lotion auftragen.

#### NAGELHAUTFORMER (NR. 5)

- Diesen Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 4) setzen, um verhärtete Nagelhaut zu lockern und zurückzuschieben und die Nägel zu reinigen.

#### BREITE MANIKÜRSPIITZE (NR.1)

- Diesen Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 4) setzen, um Verhornungen an den Fußnägeln zu behandeln und zu polieren.

#### FEIL- UND SCHNEIDSCHEBE (NR. 6)

- Den Aufsatz auf die Achse der Basis (Nr. 4) setzen. Selbst dicke, verhärtete Nägel können mit diesem Aufsatz geformt und gefeilt werden. Durch regelmäßige Anwendung werden die Nägel fester und brechen nicht mehr so leicht.

#### POLIERSCHEIBE (NR. 7)

- Dieses Zubehör auf die Achse der Basis (Nr.4) setzen, um die Nagelränder nach dem Feilen zu runden und die Nägel zu polieren.
- Die Behandlung ab und zu unterbrechen und das Ergebnis überprüfen. Dies ist besonders für Diabetiker wichtig, da sie häufig an einer Desensibilisierung der Hautoberfläche leiden und sich verletzen können.

### REINIGUNG

Das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen. Die Aufsätze regelmäßig mit Alkohol (70-90%) desinfizieren. Die Außenfläche des Geräts mit einem feuchten Tuch reinigen und mit einem weichen, sauberen Tuch abtrocknen. Niemals Scheuermittel verwenden.

### GARANTIE

- Tristar ist nicht verantwortlich für Beschädigungen, die auftreten aufgrund von:
  - Herunterfallen des Geräts.
  - Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
  - Unschamgeärf Verwendung des Geräts.
  - Normalen Verschleiß des Gerät.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.
- Beschädigungen, die durch Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung entstehen, führen zu einem Garantieverlust, wenn das zu nachfolgenden Beschädigungen führt, kann Tristar nicht zur Verantwortung gezogen werden.
- Tristar ist nicht verantwortlich für Material- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch unsachgemäße Ausführung der Sicherheitsanweisungen verursacht werden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, für der dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät darf nicht einzeln ersetzt oder verändert werden.
- Wenn während der ersten 2 Jahre ab Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Werksgarantie abgedeckt sind, können Sie das Gerät am Einkaufsort gegen ein neues umtauschen lassen.
- Bei Fragen oder Beanstandungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Dieses Gerät hat eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (Quittung).
- In dieser Garantie sind nur Material- oder Herstellungfehler eingeschlossen.
- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät in der Originalverpackung mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostengflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.

## NL GEBRUIKSAANWIJZING

## MANICURE/PEDICURE SET

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruiken, schoonmaken en onderhouden van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

### VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binneste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heftig uitlegde hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Reparaties dienen te geschieden door een bekwame gekwalificeerde dienst(\*).
- Zorg dat het apparaat opgeborgen wordt op een droge plaats.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mts het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van directe hittebronnen.

(\*)*Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

### BewaAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RaADPLEGING

### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Brede manicurestaaf
- Fijne cilinderslijper
- Snelheidschakelaar
- Basis
- Nagelhuidschuiver
- Vijlschijf
- Polijtschijf

### GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingen van het apparaat. Verwijder het klepje achter op de basis (nr. 4) en plaats twee AA batterijen.
- Plaats het gewenste opzetstuk op de as van de basis en u kunt beginnen met de manicure of pedicure.
- De snelheidsregelaar (nr. 3) kan links draaiend en rechts draaiend worden ingesteld. Selecteer de snelheidsregelaar naar rechts, voor rechtsdraaiende bewegingen en naar links voor links draaiende bewegingen.

0 Uit

I Lage snelheid

II Hoge snelheid

- Schakel het apparaat na 20 minuten onafgebroken gebruik uit en wacht 10 minuten om oververhitting van het apparaat te voorkomen.

### GEBRUIK VAN DE OPZETSTUKKEN

#### FINE CILINDERSLIJPER (NR. 2)

- Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 4) voor het verwijderen van eelt en eesterogen.
- Laat het opzetstuk voorzichtig over de te behandelen delen glijden. Na behandeling een voetbad nemen en een vochtbrengende crème of lotion aanbrengen.

#### NAGELHUIDSCHUIVER (NR. 5)

- Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 4) voor het losmaken en terugschuiven van vastgegroeide nageluidh en voor het schoonmaken van de nagels.

#### BREDE MANICURESTAAF (NR. 1)

- Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 4) voor het behandelen van vercalcite en beschadigde teennagels.
- Vijlschijf (nr. 6)
- Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 4) voor het in vorm brengen van dikke, verharde nagels. Bij regelmatig gebruik worden de nagels steviger en breken ze niet meer zo snel af.

#### POLIJTSCHIJF (NR. 7)

- Plaats het opzetstuk op de as van de basis (nr. 4) voor het glad en rond maken van de nagelhoeken na het vijlen en voor het polijsten van het nageloppervlak.
- Onderbreek de behandeling van tijd tot tijd en controleer het resultaat. Dit is met name belangrijk voor mensen met zuikerziekte, omdat hun huidoppervlak vaak minder gevoelig wordt, waardoor er eventuele verwondingen kunnen ontstaan.

### SCHOONMAKEN VAN HET APPARAAT

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. De opzetstukken regelmatig ontsmetten met alcohol (70 tot 90 %).
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek en droog deze met een zachte, schone doek. Gebruik nooit schuurmiddelen.

### GARANTIE

- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
  - Ten gevolge van een val of ongeluk.
  - Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of deren.
  - Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
  - Door normale gebruikslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikerrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op

## PT MANUAL DE UTILIZADOR

### CONJUNTO MANICURE/PEDICURE

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Leia cuidadosamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Guarde estas instruções, o certificado de garantia, o comprovativo de compra e, se possível, a caixa com as embalagens interiores.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixo os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado por baixo.

- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Não use o aparelho quando este estiver muito quente e se houver sinais de danos ou de fugas.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Todas as reparações devem ser realizadas por um electricista qualificado e competente (\*).
- Certifique-se de que o aparelho é adequado ao ambiente seco.
- Este aparelho está em conformidade com todos os padrões relativos a campos electromagnéticos (EMF). Se for usado de forma adequada e de acordo com as instruções deste manual de instruções, o aparelho é seguro com base em provas científicas disponíveis actualmente.
- A utilização de acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidar qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize este aparelho próximo de fontes de calor directas.

(\* *Electricista qualificado competente: departamento pós-venda do fabricante ou do importador ou qualquer outra pessoa qualificada, aprovada e competente para realizar este tipo de reparações para evitar perigos. De qualquer das formas, deve entregar o aparelho a esse electricista.*

#### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

#### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Haste de manicura comprida
- Polidor de cilindro fino
- Interruptor de velocidade
- Base
- Removedor de cutículas
- Disco para limar e aparar
- Disco de polimento

#### UTILIZAÇÃO

- Retire todas as embalagens do aparelho. Retire a tampa traseira da base (N.º 4) e insira duas pilhas AA.
- Prenda o acessório desejado na manivela e comece a manicura ou a pedicura.
- Estão disponíveis duas velocidades em cada direcção e podem ser seleccionadas com o interruptor de velocidade (N.º 3).

- Desligado
- Baixa velocidade
- Alta velocidade

Desligue-o após 20 minutos de utilização contínua e espere 10 minutos para evitar sobreaquecimento do aparelho.

#### UTILIZAÇÃO DOS ACESSÓRIOS.

##### POLIDOR DE CILINDRO FINO (N.º 2)

- Coloque o acessório no eixo da base (N.º 4) para remover calos e calosidades.
- Deixe o acessório deslizar gentilmente por cima das áreas a tratar. Após o tratamento, lave os pés e aplique um creme ou loção hidratante.

##### REMOVEDOR DE CUTÍCULAS (N.º 5)

- Coloque o objecto no eixo da base (N.º 4) para soltar e empurar para trás cutículas endurecidas e para limpar as unhas.

##### HASTE DE MANICURA COMPRIDA (N.º 1)

- Coloque o acessório no eixo da base (N.º 4) para tratar e polir unhas com calosidades.

##### DISCO PARA LIMAR E APARAR (N.º 6)

- Coloque o acessório no eixo da base (N.º 4). Mesmo as unhas grossas e endurecidas podem ser aparadas e limadas com o acessório. O uso regular torna as unhas mais fortes e deixam de partir tão facilmente.

##### DISCO DE POLIMENTO (N.º 7)

- Coloque o acessório no eixo da base (No. 4) para suavizar e arredondar as extremidades das unhas após limar e para polir as unhas.
- Faça uma pausa no tratamento de vez em quando e veja o resultado. Isto é especialmente importante para diabéticos porque sofrem frequentemente de uma dessemelhança da superfície da pele e podem ferir-se.

#### LIMPEZA

Nunca mergulhe o aparelho em água ou outro líquido. Desinfecte os acessórios regularmente com álcool (70-90%). Limpe o exterior do aparelho com um pano húmido e seque-o com um pano limpo e macio. Nunca utilize produtos abrasivos.

#### GARANTIA

- A Tristar não é responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
  - O aparelho tiver caído
  - O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros
  - Utilização indevida do aparelho
  - Desgaste normal do aparelho
- Realizando reparação o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é válida na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 1944/44CE.
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Danos causados pelo não seguimento do manual de instruções anulam a garantia e se isso resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos pessoais causados pela utilização indevida ou se as instruções de segurança não forem devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas nos 2 anos seguintes à data da aquisição do aparelho, cobertos pela garantia da fábrica, pode dirigir-se ao ponto de aquisição para que seja substituído por um novo aparelho.
- Para colocar questões ou queixas, contacte o seu revendedor "ponto de aquisição"
- Este aparelho está coberto por uma garantia de 24 meses após a data de aquisição (recibo).
- Apenas defeitos do material ou de fabrico estão cobertos por esta garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho ao revendedor original, juntamente com o recibo.
- Quando for necessário reparar o aparelho, substituição gratuita automática de todo o aparelho. Nesses casos, contacte a nossa linha de apoio. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição de peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.

## SV ANVÄNDARE

### MANIKYR OCH PEDIKYRSATS

Kära kund,

Vi tackar och lyckönskar dig för ditt inköp av denna högkvalitativa produkt. Läs bruksanvisningen noggrant så att du kan använda apparaten på bästa sätt. Denna bruksanvisning innehåller alla nödvändiga anvisningar för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa anvisningar kommer du att erhålla utmärkt resultat samt spara tid och undvika problem. Vi hoppas att du kommer att få mycket nöje av denna apparat.

#### SÄKERHETSROUTINER

- Läs bruksanvisningen noga innan du börjar använda apparaten. Förvara dessa anvisningar, garantibeviset, inköpskvittot och, om möjligt, förpackningen (även innerförpackningen) på en säker plats.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater bör vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Våll därför en förvaringsplats för apparaten som är ömtåmlig för barn. Kontrollera så att kablarna inte hänger nedåt.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Använd den inte när apparaten har fallit, om det finns några tecken på skada eller om den läcker.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- Alla reparationer måste utföras av en kompetent kvalificerad elektriker (\*).
- Var noga med att förvara apparaten i en torr miljö.
- Denna apparat uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om den hanteras ordentligt och enligt anvisningarna i denna bruksanvisning är apparaten säker att användas enligt de vetenskapliga bevis som finns tillgängliga för närvarande.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka skador och ögtillgång eventuella garantier.
- Använd inte apparaten i närheten av direkta värmekällor.

(\* *Kompetent kvalificerad elektriker: tillverkarens eller importörens kundtjänst eller en kvalificerad, godkänd och kompetent person som kan utföra den här typen av reparationer utan att utsätta sig själv eller andra för fara. Lämna alltid in apparaten till den elektriker.*

#### SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

#### BESKRIVNING AV DELAR

- Brett manikyrverktyg
- Fin cylinderversats
- Hastighetsväljare
- Bas
- Nagelbandspetare
- Skiva för filning och trimning
- Poleriskiva

#### ANVÄNDNING

- Ta bort all förpackningsmaterial från enheten. Ta bort den bakre luckan på basen (nr. 4) och lägg i två AA-batterier.
- Fäst önskat tillbehör på apparaten och starta manikyren eller pedikyren.
- Det finns två hastigheter tillgängliga åt varje håll och de kan väljas med hastighetsväljaren (nr. 3).

- Av
- Låg hastighet
- Hög hastighet

Stäng av apparaten efter 20 minuters kontinuerlig användning och låt den vila 10 minuter för att undvika överhettning.

#### ANVÄNDNING AV TILLBEHÖREN.

##### FIN CYLINDERPUTSARE (NR. 2)

- Placera tillbehöret på basens axel (nr. 4). Använd för att ta bort förhårdnader och liktornar.
- Låt tillbehöret glida mjukt över områdena som ska behandlas. Efter behandlingen badas fötterna och en fuktkräm eller lotion stryks på.

##### NAGELBANDSPETARE (NR. 5)

- Placera tillbehöret på basens axel (nr. 4). Använd för att lossa och skjuta tillbaka förhårdnade nagelband och för rengöring av naglarna.

##### BRETT MANIKYRVERKTYG (NR. 1)

- Placera tillbehöret på basens axel (nr. 4). Använd för att ta behandla och polera förhårdade tånaglar.

##### SKIVA FÖR FILNING OCH TRIMNING (NR. 6)

- Placera tillbehöret på basens axel (nr. 4). Även tjocka, förhårdade naglar kan formas till och filas med tillbehöret. Regelbunden användning gör naglarna starkare så att de inte spricker så lätt.

##### POLERSKIVA (NR. 7)

- Placera tillbehöret på basens axel (nr. 4). Används för att runda av och mjuka till nagelkanterna efter filning och för polering av naglarna.
- Ta en paus i behandlingen då och då och undersök resultatet. Detta är speciellt viktigt för diabetiker eftersom de ofta drabbats av okänslighet på hudens yta och därför kan skada sig själva.

#### RENGÖRING

- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska. Desinficera tillbehören regelbundet med alkohol (70-90 %). Rengör apparatens utsida med en fuktig trasa och torka av den med en mjuk torr trasa. Använd aldrig slipande rengöringsmedel.

#### GARANTI

- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
  - Att apparaten har fallit ned
  - Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person
  - Att apparaten har använts felaktigt
  - Att apparaten har råkat ut för normalt slitage
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast för europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 1944/44CE.
- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följs leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följdskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följs.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföra på denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 2 år från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- För frågor eller uppföljerst kontakta du din återförsäljare, "köpstället"
- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Om du vill göra anspråk på garantin bör vi dig att lämna in hela apparaten i originalförpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betning.

## PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

## ZESTAW DO MANICURE/PEDICURE

Szanowny kliencie,

Gratulujemy i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Aby móc możliwie najlepiej korzystać z tego urządzenia, należy najpierw przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Instrukcja ta zawiera wszelkie niezbędne instrukcje i porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz utrzymywania tego urządzenia. Stosowanie się do tych instrukcji gwarantuje uzyskanie doskonałych wyników, oszczędza czas i zapobiega wystąpieniu problemów. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie bardzo przyjemne.

#### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Należy zachować niniejszą instrukcję, kartę gwarancyjną, paragon oraz, o ile to możliwe, pudełko z wewnętrznym opakowaniem.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzieli instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kable nie zwisały.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia nie należy korzystać, gdy spadło, gdy widoczne są oznaki uszkodzenia lub gdy przecieka.
- Nigdy nie należy zostawiać włączanego urządzenia bez nadzoru.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez kompetentnego i wykwalifikowanego elektryka(\*).
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu.
- Urządzenie to jest zgodne ze wszystkimi standardami w zakresie pol elektromagnetycznych (EMF). Zgodnie z dostępnymi obecnie dowodami naukowymi użytkowanie tego urządzenia jest bezpieczne, o ile jest ono obsługiwane właściwie i zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszym podręczniku użytkownika.
- Korzystanie z akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta, może prowadzić do obrażeń ciała, a także spowoduje unieważnienie posiadanej gwarancji.
- Urządzenia tego nie należy używać w pobliżu źródeł ciepła.

(\* *Kompetentny i wykwalifikowany elektryk: dział posprzedażny producenta, importer lub inna osoba, która jest wykwalifikowana, zatwierdzona i kompetentna do wykonywania tego rodzaju napraw; korzystanie z usług tych osób ma na celu uniknięcie wszelkich zagrożeń. W każdym wymagającym tego przypadku urządzenie należy przekazać jednemu z wymienionych powyżej elektryków.*

#### NALÉŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

#### OPIS CZĘŚCI

- Szeroki pilnik stożkowy
- Polerka
- Regulator prędkości
- Maszynka
- Przyrząd do odsuwania skórek
- Dysk do pilowania i przycinania
- Dysk wygładzający

#### UŻYCI

- Rozpakować urządzenie. Zdjąć osłonę z tylnej części urządzenia (nr 4) i włożyć dwie baterie typu AA.
- Przymocować wybraną nakładkę do urządzenia i rozpocząć manicure lub pedicure.
- Dostępne są dwa stopnie szybkości w obu kierunkach, które mogą być wybierane za pomocą regulatora prędkości (nr 3).

- Off/ Wyłączony
- Low speed/ Wolno
- High speed/ Szybko

Aby uniknąć przegrzania urządzenia, należy je wyłączyć po 20 minutach ciągłego użytkowania i odczekać 10 minut.

#### UŻYCIE NAKŁADEK

- POLERKA (NR 2)**
  - Umieścić nakładkę na osi maszynki (nr 4) w celu usunięcia zgrubień i odcisków. Nakładka powinna delikatnie przestlizgiwać się po pielegnowanych miejscach.
  - Po pielegnacji umyć stopy i nałożyć nawilżający krem lub emulsję.

##### PRZYRZĄD DO ODSUWANIA SKÓREK (NR 5)

- Umieścić nakładkę na osi maszynki (nr 4), aby połączyć i odsunąć stwardniałe części naskórka i oczyścić paznokcie

##### SZEROKI PILNIK STOŻKOWY (NR 1)

- Umieścić nakładkę na osi maszynki (nr 4), aby pielegnować i polerować stwardniałe paznokcie palców u stóp.

##### DYSK DO PILOWANIA I PRZYCINANIA PAZNOCKI (NR 6)

- Umieścić nakładkę na osi maszynki (nr 4). Dzięki temu urządzeniu możliwe jest pilowanie i poprawienie wyglądu nawet grubych, twardej paznokci. Regularnie używać sprawa, że paznokcie są silniejsze i nie rozszklepiają się tak łatwo.

##### POLERKA (NR 7)

- Umieścić nakładkę na osi maszynki (nr 4), aby wygładzać i zaokrąglać krawędzie paznokci po ich spiliowaniu i wypolerowaniu.
- Od czasu do czasu przemyć pielegnację i sprawdź jej rezultat. Jest to szczególnie ważne w przypadku chorych na cukrzycę, ponieważ często cierpią oni na uczulenie skóry i mogą odnieść skaleczenia.

#### CZYSZCZENIE

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie. Regularnie dezynfekować nakładki alkoholem (70-90%). Zewnętrzna część należy czyścić wilgotną szmatką, a następnie wytrzeć do sucha miękką, czystą ściereczką. Nigdy nie używać środków żrących.

#### GWARANCJA

- Firma Tristar nie jest odpowiedzialna za uszkodzenia powstałe w wyniku:
  - o uszkodki urządzenia,
  - o technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
  - o niewłaściwego użytkowania urządzenia,
  - o normalnego zużycwania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie uwzględnia wytycznych dyrektywy europejskiej 1944/44CE.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzenia spowodowane niestosowaniem się do instrukcji obsługi spowodują unieważnienie gwarancji, a za powstałe w wyniku tego uszkodzenia firma Tristar nie będzie ponosić odpowiedzialności.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niestosowaniem się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 2 lat od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą w miejscu zakupu.
- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- W przypadku roszczenia należy przekazać sprzedawcy całe urządzenie wraz z jego oryginalnym opakowaniem i dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.

## EN ENVIRONMENT | NL MILIEU | FR L'ENVIRONNEMENT

### DE UMWELT | ES MEDIOAMBIENTE

 **GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**  
This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts you attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

##### PACKAGING

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

##### PRODUCT

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC. On Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

##### EG DECLARATION OF CONFORMITY

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 73/23/EEC, the protection requirements of the EMC Directive 89/336/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

##### AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag niet het einde van zijn levensduur niet bij het normale huishouf worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

##### VERPAKKING

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

##### PRODUCT

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

##### EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoelenden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 73/23/EEC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 89/336/EG "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

##### DIRECTIVES POUR LA PRÉSERVATION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagés usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des envrons.

##### EMBALLAGE

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

##### PRODUIT

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

##### DECLARATION DE CONFORMITÉ CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Base Tension no 73/23/EEC, les exigences de protection de la Directive EMC 89/336/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

##### HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.

- Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

##### VERPAKKUNG

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

##### PRODUKT

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

##### EU KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG

Dieses Gerät wurde entworfen und in Niederspannungsrichtlinie 73/23/EEC und der EMC-Richtlinie 89/336/EG sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

##### NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recobido.

##### EMBALAJE

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embal